

ДЕКЛАРАЦИЯ
о списке основных работ, выполненных
за последний год деятельности

	Предмет договора	Наименование/фамилия бенефициара/адрес	Качество подрядчика *)	Цена договора/стоимость выполненных работ	Период выполнения работ (месяцы)	Номер и дата протокола приемки при завершении работ
1	Ремонт кровли в здании ресторана «Козерог»	SRL «Alifarium»		50 440,00 лей	апрель 2024	апрель 2024
2	Строительство баскетбольной и волейбольной площадки в Парке Молодежи мун. Чадыр-Лунга	Примэрия мун. Чадыр-Лунга	г/п	188 360 лей	июнь 2024	Июнь 2024
3	Устройство покрытия из брусчатки по ул. Измайловская мун. Чадыр-Лунга	Примэрия мун. Чадыр-Лунга	г/п	437 458 лей	сентябрь 2024	октябрь 2024
4	Устройство тротуара по ул. Ленина в с.Баурчи	Примэрия с Баурчи	г/п	920 645 лей	июль-август 2024	№23 20.08.2024 с
5	Ремонт кабинета румынского языка в лицее м. М.Чакира мун. Чадыр-Лунга	People in Need		175 841,00 лей	сентябрь 2024	сентябрь 2024
6	Устройство участка дорог по ул. К.Маркса и Гоголя, ул.Тельма Укладка тротуарн плитки на волейб и баскет. площ, дорожки в парке Молодежи	Примэрия мун. Чадыр-Лунга		195 721 лей	май 2024	май 2024
7	Капремонт в лицее им. Мошкова(кабинеты и коридор в старом корпусе)	Лицей им. Мошкова мун. Чадыр-Лунга	г/п	359 672,00 лея	ноябрь 2024	декабрь 2024

Подписано: 16.04.2025
Фамилия: Лазарев С.В.
Должность в рамках фирмы: директор
Наименование фирмы: АО «Монтаж»



ДЕКЛАРАЦИЯ

о схожем опыте

1. Наименование и предмет договора Капремонт в лицее м. М. Чакира мун. Чадыр-Лунга

2. Номер и дата договора № от 12.08.2024

3. Наименование/фамилия бенефициар **People in Need**

4. Адрес бенефициара

5. Страна Молдова, АТО Гагаузия

6. Качество, в котором участвовал в выполнении договора _____
(отмечается соответствующий вариант)

- подрядчик генеральный подрядчик или (свободный от ассоциации)
- ассоциированный подрядчик
- субподрядчик

7. Стоимость договора	выраженная в деньгах в которой заключен договор	выраженная в эквиваленте в долларах США
-----------------------	---	---

а) первоначальная

(на момент подписания договора) **370 086,00 лей** _____

б) финальная

(на момент завершения договора) **370 086,00 лей** _____

8. Были ли споры относительно выполнения договора, их характер и порядок их разрешения :нет

9. Период выполнения работ (месяцы) 30 дней

а) по договору сентябрь 2024г.

б) эффективно выполненный 24 сентября 2024

с) причина смещения срока по договору (при необходимости), которая должна подтверждаться на основании дополнительных актов, заключенных с бенефициаром смещений не было

10. Номер и дата протокола приемки при завершении работ № 24.09.2024г.

11. Основные исправления и дополнения, внесенные в протокол приемки нет

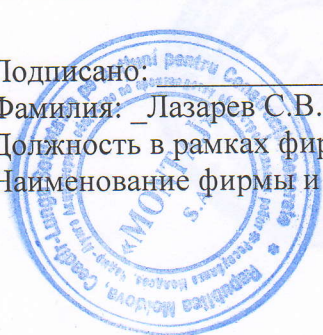
12. Другие аспекты, на основании которых офертант подтверждает схожий опыт, со ссылкой, в особенности, на поверхности или физические объемы основных способностей и категорий работ, предусмотренных в договорах _____

Подписано:

Фамилия: Лазарев С.В.

Должность в рамках фирмы: директор АО «Монтаж»

Наименование фирмы и печать: _____



Antreprenor "Montaj" SA
(denumirea)

Investitor People in Need
(denumirea)

Obiect **Капремонт в лицее им. М.
Чакира в мун. Чадыр-Лунга**

Valoarea lucrarilor executate **194 245,00 lei**

Proces - verbal

Капремонт в лицее им. М. Чакира в мун. Чадыр-Лунга
ре 24 сентября ан 2024

Nr crt.	Symbol norme	Denumire lucrari	U.M.	Cantitate	Pret inclusiv salariu (lei/U.M.)	Valoare inclusiv salariu (col.5xcol.6) (lei/U.M.)
1	2	3	4	5	6	7
		1. 1. Демонтажные работы				
1	RpCR41A	Curatarea manuala a suprafetelor de vopsea de var (Очистка вручную поверхности от известковой краски)стен	m2	112,000	18,693 18,693	2 093,661 2 093,661
2	RpCR41A	Curatarea manuala a suprafetelor de vopsea de var (Очистка вручную поверхности от известковой краски)потолков	m2	30,000	18,693 18,693	560,802 560,802
3	RpCK41C	Desfacerea pardoselilor din covor din PVC pe suport sau fara suport textil, mocheta, etc (Разборка теплых полов - полов из ковра из ПВХ.)	m2	70,000	39,086 39,086	2 736,034 2 736,034
4	RpCK42A	Desfacerea pardoselilor reci din beton sau mortar de ciment (Разборка холодных полов из бетона или цементного раствора)	m2	70,000	26,291 25,491	1 840,370 1 784,370
5	RpEF23A	Demontari de corpuri de iluminat orice tip, inclusiv tije si globurile	buc	9,000	18,693 18,693	168,241 168,241

1	2	3	4	5	6	7
		(Демонтаж светильников различного типа, включая штанги и плафоны)				
6	RpEC16A	Demontat loc de priza ingropat cu conductori din cupru sau aluminiu, pina la 3 m inaltimea camerei (Демонтаж розетки)	buc	4,000	78,172 78,172	312,690 312,690
7	RpVB43A	Demontarea ramelor cu jaluzele (Снятие решеток жалюзийных)	buc	3,000	34,188 33,988	102,564 101,964
8	RpCO56A	Demontari: timplarie din lemn (usi) (Разборка: столярные изделия (двери,))	m2	4,000	35,688 35,688	142,750 142,750
		Total capitol: Inclusiv salariu				7 957,112 7 900,512
		2. 2. Строительные работы				
9	CG01A	Strat suport pentru pardoseli executat din mortar din ciment M 100-T de 3 cm grosime cu fata driscuita fin (Подстилающий слой под полы, выполненный из цементного раствора М100-Т толщиной 3 см, с тонкой затиркой поверхности)	m2	70,000	96,859 59,479	6 780,130 4 163,530
10	CG01A1	Strat suport pentru pardoseli executat din mortar din ciment M 100-T de 3 cm grosime cu fata driscuita fin.Diferenta in plus pentru fiecare 0,5 cm (Подстилающий слой под полы, выполненный из цементного раствора М100-Т толщиной 3 см, с тонкой затиркой поверхности. Разницу в плюс- на каждые 0,5см слоя из раствора добавлять)ДО толщ 6 см к=6	m2	70,000	97,793 61,178	6 845,538 4 282,488
11	CK25A	Usi confectionate din	m2	4,000	2 319,026	9 276,102

1	2	3	4	5	6	7
		profiluri din mase plastice inclusiv armaturile si accesoriiile (Установка одностворчатых дверей площадью до 7 м2 включительно, из пластмассовых профилей, включая арматуру и необходимые принадлежности для дверей)			68,826	275,302
12	RpCJ06B	Reparatii de tencuieli interioare, in jurul tocurilor si pervazurilor, la usi si ferestre, de 2 cm grosime, driscuite, executate cu mortar de ciment-var marca 25 T, avind spaletii drepti, intre 15 - 25 cm latime (Ремонт внутренней штукатурки вокруг дверных коробок, толщиной 2 см, шириной 15-25 см)	m	10,000	61,635 56,080	616,352 560,802
13	CN53A	Grunduirea suprafetelor interioare a peretilor si tavanelor (Грунтовка внутренних поверхностей потолков)бетоноконтат ом	m2	30,000	8,499 2,549	254,973 76,473
14	CF52B	Tencuieli interioare de 3mm grosime, executate manual, cu amestec uscat pe baza de ipsos, la tavan(Внутренняя штукатурка потолков толщиной 3 мм, вручную сухой гипсовой смесью)	m2	30,000	143,332 130,004	4 299,948 3 900,123
15	CK26D	Pervazuri montate la ferestre sau usi din aluminiu (Уголки для потолка)	m	18,000	12,097 8,497	217,746 152,946
16	CF57A	Aplicarea manuala a chitului pe baza de ipsos "Eurofin" grosime 1,0 mm pe suprafetele peretilor, coloanelor si tavanelor (Нанесение вручную	m2	30,000	54,999 46,733	1 649,962 1 402,005

1	2	3	4	5	6	7
		шпатлёвки на основе гипса "Eurofin" на поверхность потолков, толщиной 1,0 мм)				
17	CN53A	Grunduirea suprafetelor interioare a peretilor si tavanelor (Грунтовка внутренних поверхностей стен)бетоноконтактом	m2	112,000	9,099 2,549	1 019,099 285,499
18	CF50B	Tencuieli interioare de 5 mm grosime, executate manual, cu amestec uscat pe baza de ipsos, la pereti si pereti despartitori. (Декоративная шпатлевка стен , вручную сухой гипсовой смесью)	m2	112,000	127,063 103,663	14 231,101 11 610,301
19	CN53A	Grunduirea suprafetelor interioare a peretilor si tavanelor (Грунтовка внутренних поверхностей перед покраской)стен и потолков	m2	142,000	3,499 2,549	496,872 361,972
20	CJ04B	Profiluri turnate, uzinate, aplicate la interior cu latimea desfasurata pina la 20 cm inclusiv, la imbinari pereti, tavane (Багеты)	m	31,600	53,177 38,237	1 680,378 1 208,274
21	CN06A	Vopsitorii interioare cu vopsea pe baza de copolimeri vinilici in emulsie apoasa, aplicate in 2 straturi pe glet existent, executate manual (Внутренняя окраска полимеро-виниловыми вододисперсионными красками существующей отделанной поверхности, в 2 слоя, вручную)	m2	142,000	63,654 46,733	9 038,797 6 636,157
22	CF17D	Diverse lucrari - adaos de colorant, material hidrofug, etc. (Разные работы - добавление красителя)	kg	0,500	185,948 5,948	92,974 2,974

1	2	3	4	5	6	7
23	CN12Apr	Vopsitorii decorative in relief cu vopsea pe baza de dispersii vinilice(Декоративная окраска рельефных поверхностей дисперсионными виниловыми красками, в 2 слоя)лаком	m2	112,000	43,739 29,739	4 898,824 3 330,824
24	CK29F	Tavane suspendate din panouri prefabricate "Armstrong", inclusiv sistemul-grila (Подвесные потолки из плиток "Армстронг", включая комплектующие)	m2	56,500	356,734 186,934	20 155,461 10 561,771
25	CG17D	Pardoseli din placi de gresie ceramica inclusiv stratul suport din mortar adeziv(Полы из керамической плитки на клею)	m2	70,000	421,318 161,443	29 492,260 11 301,010
26	CI14A	Elemente liniare din placi din gresie ceramica aplicate cu adeziv (Линейные элементы из керамических плит(плинтусы) на клею) Material marunt (cirpe, apa etc)=1,050	m	37,000	93,611 42,485	3 463,599 1 571,945
27	CL20A	Grile de ventilatie gata confectionate din tabla neagra, cu jaluzele reglabile manual (Вентиляционная готовая решетка)	buc	3,000	92,485 42,485	277,455 127,455
28	CB16A	Schela pentru lucrari de finisaje interioare in incaperi pina la 5 m inaltime (Леса для внутренних отделочных работ в помещениях высотой до 5 м)	m2	86,500	101,505 72,225	8 780,225 6 247,420
		Total capitol: Inclusiv salariu				123 567,796 68 059,271
		3. электромонтажные работы				
29	RpEJ08A	Executarea santurilor cu	m	30,000	8,497	254,910

1	2	3	4	5	6	7
		adincimea de pina la 5 cm in pereti din zidarie de caramida de 5x50 cm (Выполнение штраба глубиной до 5 см в кирпичных стенах 5x50 см2)			8,497	254,910
30	RpEB01A	Montarea conductorilor mascati, din aluminiu sau cupru, in tuburi, elemente de protectie, montati ingropat, avind sectiunea pina la 16 mm (Прокладка алюминиевых или медных проводов, в утопленные трубы,) ПВС 3*1,5	m	20,000	21,826 5,948	436,528 118,958
31	RpEF02A	Montarea corpuri de iluminat multiple, pentru lampi fluorescente tubulare (Установка осветительных приборов)	buc	6,000	449,617 92,617	2 697,704 555,704
32	RpEB01A	Montarea conductorilor mascati, din aluminiu sau cupru, in tuburi, elemente de protectie, montati ingropat, avind sectiunea pina la 16 mm (Прокладка алюминиевых или медных проводов, в утопленные трубы,) ПВС 3*2,5	m	30,000	28,624 5,948	858,732 178,437
33	RpEC08A	Montarea locului de priza, executat ingropat in zidarie tencuite (Монтаж места розетки)	buc	4,000	347,904 334,782	1 391,615 1 339,127
34	RpEE03A	Montarea prizelor (Установка биполярных розеток)	buc	4,000	75,358 26,341	301,433 105,363
35	RpEJ09D	Matarea santurilor in pereti de pina la 50 cm (Заделка штраба в стенах до 50 см2)	m	30,000	33,106 25,491	993,180 764,730

1	2	3	4	5	6	7
		Total capitol: Inclusiv salariu				6 934,102 3 317,229
		4. Прочие работы				
36	TrB01B1-5	Transportul materialelor din grupa 1-3 pe distanta de 50 m (Вынос мусора, тачкой на пневматическом ходу, на расстояние 50 м)	t	18,500	93,467 93,467	1 729,140 1 729,140
37	Tr11AA01F 1	Incarcarea materialelor din grupa A - grele si marunte prin transport pina la 10 m - de pe rampa sau teren, in auto, categoria 1 (Погрузка материалов группы А -в авто)	t	18,500	38,236 38,236	707,375 707,375
38	TsI50A2	Transportarea pamintului cu autobasculanta la distanta de 2 km (Транспортировка грунта автосамосвалом на расстояние 2 км)	t	18,500	46,080 0,000	852,480 0,000
		Total capitol: Inclusiv salariu				3 288,995 2 436,515

	Total	lei	141 748,005
	Соц. страхование	24,00 %	19 611,246
	Транспортировка материалов	3,00 %	1 761,836
	Накладные расходы	14,50 %	23 652,558
	Итого	100,00 +	186 773,645
	Сметная прибыль	4,00 %	7 470,945
	Итого	100,00 +	194 245,00
	НДС	%	
			194 245,00
	TOTAL proces-verbal: Inclusiv salariu		81 714,00

INTOCMIT:

APROBAT:

Antreprenor general (subantreprenor)

Investitor

"Montaj" SA

People in Need

(denumirea)

(denumirea)

Director
(funcția, numele, prenumele, semnătura)

Stepan Lazapev

Country Director
(funcția, numele, prenumele, semnătura)

Guillermo Llinas

L.Ș.

L.Ș.



Antreprenor "Montaj" SA
(denumirea)

Investitor People in Need
(denumirea)

Obiect **Ремонт кабинета румынского
языка в лицее м. М.Чакира
мун. Чадыр-Лунга**

Valoarea lucrarilor executate **175 841,00 lei**

Proces - verbal

Ремонт кабинета румынского языка в лицее м. М.Чакира мун. Чадыр-Лунга
ре 24 сентября an 2024

Nr crt.	Simbol norme	Denumire lucrari	U.M.	Cantitate	Pret inclusiv salariu (lei/U.M.)	Valoare inclusiv salariu (col.5xcol.6) (lei/U.M.)
1	2	3	4	5	6	7
		1. Демонтажные работы				
1	RpCO56A	Demontari: timplarie din lemn (usi,) (Разборка: (двери)	m2	2,000	35,687 35,687	71,374 71,374
2	RpEF23A	Demontari de corpuri de iluminat orice tip, inclusiv tijele si globurile (Демонтаж светильников различного типа,)	buc	8,000	18,693 18,693	149,547 149,547
3	RpEA11A	Demontari tuburi sau elemente de protectie montate aparent, din PVC (IP sau IP-PVC), cu diametrul de pina la 20 mm, inclusiv scoaterea conductorilor (Демонтаж пластиковых (IP или IP-PVC) защитных элементов, наружных, диаметром до 20 мм,)	m	15,000	11,896 11,896	178,437 178,437
4	RpCK42E	Desfacerea pardoselilor reci din plinte(Разборка плитусов)	m	30,000	22,622 21,242	678,675 637,275
5	RpCK41C	Desfacerea pardoselilor din covor din PVC (Разборка теплых полов - полов из ковра из ПВХ .)	m2	56,500	39,086 39,086	2 208,370 2 208,370

1	2	3	4	5	6	7
6	RpCK42A	Desfacerea pardoselilor reci din beton sau mortar de ciment (Разборка холодных полов из бетона или цементного раствора)	m2	56,500	28,691 25,491	1 621,042 1 440,242
7	RpIB11A	Demontari radiatoare de pozitie pentru desfiintare (Снятие радиаторов для устранения)	m2	4,000	13,595 13,595	54,381 54,381
8	RpIC19B	Demontarea tevii negri, pentru instalatii, montate la incalzire centrala prin sudare, la constructii de locuit si social culturale, la legarea aparatelor, a coloanelor de distributie etc. avind diametrul de 1" - 1 1/4" (Разборка черных труб центрального отопления, на сварке, в жилых и социально-культурных зданиях)	m	6,000	39,496 32,289	236,974 193,732
9	RCsU05H	Executarea strapungerilor pentru conducte sau tiranti in pereti din beton simplu de 26 -50 cm grosime (Пробивка сквозных отверстий для трубопроводов, в стенах из простого бетона толщ. 26 - 50 см)	buc	1,000	112,160 112,160	112,160 112,160
		Total capitol: Inclusiv salariu				5 310,960 5 045,518
		2. Двери				
10	CK03B2	Usi din lemn interioare sau exterioare intr-un canat, pe toc si usi pentru balcon, finisate la producator, inclusiv izolatia hidrofuga si termica a tocului, montate pe ghermele existente la constructii cu inaltimi pina la 35 m (Внутренние одностворчатые деревянные двери с коробкой, с отделкой от	m2	2,000	1 725,078 118,958	3 450,156 237,916

1	2	3	4	5	6	7
		производителя, МДФ) Дизайн и качество согл. с заказчиком				
11	СК33С	Broasca aplicata sistem Yalle (Замок накладной системы Yalle)	buc	1,000	525,425 212,425	525,425 212,425
		Total capitol: Inclusiv salariu				3 975,581 450,341
		3. Стены и потолки				
12	CF59D	Placarea suprafetelor cu un strat de PGC cu executarea carcasei metalice simple plane, cu inaltimea pina la 4 m: tavan cu izolatie (Облицовка поверхностей одним слоем ГКЛ с устройством одинарного металлического каркаса ровных потолков с изоляцией, высотой до 4 м)	m2	56,230	304,007 187,096	17 094,324 10 520,391
13	CF59B	Placarea suprafetelor cu un strat de PGC cu executarea carcasei metalice simple plane, cu inaltimea pina la 4 m: suprafete inclinate fara izolatie (Облицовка поверхностей одним слоем ГКЛ с устройством одинарного металлического каркаса стен, ровных без изоляции, высотой до 4 м)	m2	75,000	283,124 155,920	21 234,290 11 693,996
14	CF59F	Placarea suprafetelor cu un strat de PGC cu executarea carcasei metalice simple plane, cu inaltimea peste 4 m: pereti cu izolatie (Облицовка поверхностей одним слоем ГКЛ с устройством одинарного металлического каркаса, ровных стен с изоляцией, высотой более 4 м)	m2	1,300	281,222 167,064	365,588 217,183

1	2	3	4	5	6	7
15	CK26D	Pervazuri montate la ferestre sau usi din aluminiu (Уголки малярные)	m	85,000	12,697 8,497	1 079,245 722,245
16	CK26A	Glafuri montate la ferestre din mase plastice, pentru ferestre si usi (Уголок из пластмассы 20*20)	m	6,000	40,123 30,589	240,740 183,536
17	CJ04B	Profiluri turnate, uzinate, aplicate la interior cu latimea desfasurata pina la 20 cm inclusiv, la imbinari pereti, tavane (Багеты)	m	31,000	51,019 38,236	1 581,604 1 185,331
18	CN53A	Grunduirea suprafetelor interioare a peretilor si tavanelor (Грунтовка внутренних поверхностей потолков,стен, откосов)	m2	132,530	4,799 2,549	636,041 337,841
19	CF57A	Aplicarea manuala a chitului pe baza de ipsos "Eurofin" grosime 1,0 mm pe suprafetele peretilor, coloanelor si tavanelor (Нанесение вручную шпатлёвки на основе гипса "Eurofin" на поверхность стен и потолков, толщиной 2,0 мм)к=2	m2	132,530	115,026 93,467	15 244,399 12 387,182
20	CN53A	Grunduirea suprafetelor interioare a peretilor si tavanelor (Грунтовка внутренних поверхностей перед покраской)	m2	132,500	4,799 2,549	635,881 337,756
21	CN06A	Vopsitorii interioare cu vopsea pe baza de copolimeri vinilici in emulsie apoasa, aplicate in 2 straturi pe glet existent, executate manual (Внутренняя окраска полимеро-виниловыми вододисперсионными красками потолков, в 2 слоя, вручную)	m2	56,230	64,294 46,734	3 615,266 2 627,867

1	2	3	4	5	6	7
22	CN06A	Vopsitorii interioare cu vopsea pe baza de copolimeri vinilici in emulsie apoasa, aplicate in 2 straturi pe glet existent, executate manual (Внутренняя окраска полимеро-виниловыми вододисперсионными красками существующей отделанной поверхности стен, в 2 слоя, вручную) цвет согл. с заказ	m2	76,300	64,293 46,733	4 905,594 3 565,766
23	CF17D	Diverse lucrari - adaos de colorant, material hidrofug, etc. (Разные работы - добавление красителя)	kg	0,400	193,947 5,947	77,579 2,379
24	CB16A	Schela pentru lucrari de finisaje interioare in incaperi pina la 5 m inaltime (Леса для внутренних отделочных работ в помещениях высотой до 5 м)	m2	56,230	104,393 72,224	5 870,043 4 061,141
		Total capitol: Inclusiv salariu				72 580,594 47 842,614
		4. Электроосвещение				
25	RpEA09A	Montarea elementelor de protectie din material plastic, aparent pe perete sau in canale, pentru mascarea conductorilor sau cablurilor electrice, avind dimensiunile 8x21 mm (Установка пластиковых защитных элементов снаружи на стены или в каналы для маскировки проводов и электрокабелей, размером 8x21 мм)	m	55,000	34,425 25,491	1 893,375 1 402,005
26	RpEB01A	Montarea conductorilor mascati, din aluminiu sau cupru, in tuburi, elemente de protectie, montati ingropat, avind sectiunea pina la 16 mmp	m	15,000	29,741 5,948	446,114 89,219

1	2	3	4	5	6	7
		(Прокладка алюминиевых или медных проводов, в утопленные трубы, защитные элементы, площадью сечения до 16 мм2)ВВГ 3*2,5				
27	RpEB01A	Montarea conductorilor mascati, din aluminiu sau cupru, in tuburi, elemente de protectie, montati ingropat, avind sectiunea pina la 16 mmp (Прокладка алюминиевых или медных проводов, в утопленные трубы, защитные элементы, площадью сечения до 16 мм2)ВВГ 3*1,5	m	20,000	21,243 5,948	424,868 118,958
28	RpEB01A	Montarea conductorilor mascati, din aluminiu sau cupru, in tuburi, elemente de protectie, montati ingropat, avind sectiunea pina la 16 mmp (Прокладка алюминиевых или медных проводов, в утопленные трубы, защитные элементы, площадью сечения до 16 мм2)ПВС 3*1,5	m	20,000	22,037 5,948	440,730 118,958
29	RpEA07A	Montarea dozelor de ramificatie (Установка разветвляющих коробок)	buc	1,000	122,256 64,577	122,256 64,577
		Total capitol: Inclusiv salariu				3 327,343 1 793,717
		5. отопление				
30	RpCU07C	Matarea golurilor in plansee, cu mortar de ciment, dupa instalatii sau consolidari (Заделка отверстий в стенах цементным раствором после установок или укреплений)	buc	15,000	51,394 49,283	770,905 739,240

1	2	3	4	5	6	7
31	IC36C	Teava din polietilena armata de inalta densitate sau polipropilena armata sau nearmata, montata in coloane la instalatii de incalzire centrala, avind diametrul exterior de 32,0 mm. (Трубы полиэтиленовые армированные повышенной плотности или полипропиленовые армированные или неармированные, в стояках систем центрального отопления, с наружным диаметром 32 мм)	m	9,000	85,488 33,988	769,392 305,892
32	IC37C	Piese de racordare cu doua imbinari (fitinguri) din polietilena, imbinate prin presare cu infiletare cu teava din polietilena armata, avind diametrul exterior de 25,0 mm (Соединительные детали с 2 стыками (фитинги) полиэтиленовые, стыкуемые прессованием с навинчиванием с армированной полиэтиленовой трубой, с наружным диаметром 25 мм)	buc	10,000	51,491 25,491	514,910 254,910
33	IB20A	Elemente de sustinere pentru corpuri de incalzire, montat pe zid de caramida. (Крепежные элементы для отопительных приборов для кирпичных стен)	buc	6,000	34,346 12,745	206,073 76,473
34	IB06D	Radiatoare din otel, monobloc avind lungimea de peste 2000 mm (Стальные радиаторы, цельноблочные, 2400*500мм)	buc	3,000	3 796,058 84,970	11 388,174 254,910
35	ID01A	Robinet cu ventil cu dublu reglaj (tur sau retur) pentru instalatii de incalzire	buc	3,000	98,295 15,295	294,884 45,884

1	2	3	4	5	6	7
		central, avind diametrul nominal de 3/8" -1/2" (кран подачи)				
36	ID01A	Robinet cu ventil cu dublu reglaj (tur sau retur) pentru instalatii de incalzire central, avind diametrul nominal de 3/8" -1/2" (кран обратки)	buc	3,000	100,295 15,295	300,884 45,884
37	RpIC35A	Executarea imbinarilor de ramificatie ale tevilor de otel pentru constructii , cu diametrul 54x3.5-60x3.5 (Соединения вводов труб) врезка	buc	1,000	100,922 78,172	100,922 78,172
		Total capitol: Inclusiv salariu				14 346,144 1 801,365
		6. Покрытия				
38	CG01A	Strat suport pentru pardoseli executat din mortar din ciment M 100-T de 3 cm grosime cu fata driscuita fin (Подстилающий слой под полы, выполненный из цементного раствора М100-Т толщиной 3 см, с тонкой затиркой поверхности)	m2	56,500	111,929 59,479	6 323,989 3 360,564
39	CG36A	Pardoseli din placi laminat montale pe uscat cu pozarea stratului sintetic pe suport existent, inclusiv plintele (Полы из ламината "насухо" с прокладкой синтетической подложки на существующую основу, включая плитуса) ламинат AC4 кл 32 толщ 8 мм, подложка Solid 3 мм	m2	56,320	383,567 110,461	21 602,480 6 221,164
		Total capitol: Inclusiv salariu				27 926,469 9 581,728
		7. Прочие работы				
40	TrB05A2-2	Transportul, prin purtare	t	3,500	158,894	556,129

1	2	3	4	5	6	7
		directa, al materialelor incomode, avind sub 25 kg, pe distanta de 20 m (Транспортировка неудобных материалов путем переноса, весом менее 25 кг, на расстояние 20 м)			158,894	556,129
41	Tr11AA01F 1	Incarcarea materialelor din grupa A - grele si marunte prin transport pina la 10 m - de pe rampa sau teren, in auto, categoria 1 (Погрузка материалов группы А -, в авто, 1 категории)	t	3,500	38,237 38,237	133,828 133,828
42	Ts150A2	Transportarea pamintului cu autobasculanta la distanta de 2 km (Транспортировка грунта автосамосвалом на расстояние 2 км)	t	3,500	44,800 0,000	156,800 0,000
		Total capitol: Inclusiv salariu				846,757 689,957

	Total	lei	128 313,848
	Соц. страхование	24,00 %	16 129,258
	Транспортировка маериалов	3,00 %	1 816,751
	Накладные расходы	14,50 %	21 207,679
	Итого	100,00 +	167 467,536
	Сментая прибыль	5,00 %	8 373,377
	Итого	100,00 +	175 841,00
	НДС	%	
	TOTAL proces-verbal: Inclusiv salariu		175 841,00 67 205,00

INTOCMIT:

APROBAT:

Antreprenor general (subantreprenor)
"Montaj" SA

Investitor
People in Need

(denumirea)

(denumirea)

Director  Stepan Lazapev

Country Director Guillermo Llinas

(funcția, numele, prenumele, semnătura)

(funcția, numele, prenumele, semnătura)



CONTRACT FOR WORK SIMPLE

Between

Člověk v tísni, o.p.s. / People in Need

Local office address: Chisinau, Mateevici 56 str.

with its registered office at: Šafaříkova 24, Praha 2, 120 00, Czech Republic

Identification No: 25 75 52 77,

(hereinafter referred to as „**PIN**“)

represented by: **Guillermo Llinas, Country Director**

and

Name MONTAJ SA

registered office 1 Dzerjinski str., mun. Ceadir-Lunga, MD-6101

Fiscal code 1003611150806

represented by **Stepan Lazarev, Director.**

(hereinafter referred to as the „**Contractor**“)

Banking details

Account Name and address: MONTAJ SA

Bank name and address: BC "MAIB" SA

SWIFT code: AGRNMD2X781

IBAN: MD83AG000000225123401240

Country: Moldova

I. SUBJECT OF THE CONTRACT

1. **Type of Work:** Under this Contract, the Contractor undertakes to perform for PIN the following type of Work:
Two Romanian Classroom repair in "Mihail Cheachir" lyceum, 197 Bugeacului str., mun. Ceadir-Lunga (further details in **Annex 1**)
(hereinafter referred to as the „**Work**“)
2. **Remuneration:** The parties have agreed on the Remuneration for the Work in the following amount and currency: **370 086.00 (three hundred and seventy thousands eighty six) MDL and 00 bani without VAT.**

PIN undertakes to pay the price for the work in the total amount of **370 086.00 (three hundred and seventy thousands eighty six) MDL and 00 bani without VAT.**

3. **Payment:** The price shall be paid to the Contractor in two instalments:
 - a. the first instalment in the amount of **40%** of the total amount specified in paragraph 3 of this Article, i.e. **148 034.00 MDL**, shall be paid to the Contractor within **5** days after the conclusion of this Contract;
 - b. the second instalment in the amount of **60%** of the total amount specified in paragraph 3 of this Article, i.e. **222 052.00 MDL**, shall be paid to the Contractor within **5** days after the handing over of the work to PIN according to Article VI. of this Contract. The Contractor shall provide PIN with a proper invoice and handover protocol.
4. **Time Schedule:** The Contractor starts with the Work not later than **12/08/2024** and finishes the Work not later than **30/09/2024.**

5. **Guarantee period**: The Contractor shall guarantee the quality of the Work for the period of **12** months from the handing over of the Work to PIN. During this Guarantee Period the Contractor shall be liable for defects which occurs on the Work or its part.
6. **Subcontracting**: The Contractor is authorized to sub-contract or transfer its obligations under this Contract to third parties, however the Contractor shall be responsible to PIN for execution of the Work and performance of this Contract. If the Contractor performs the Work through one or more designated sub-contractor(s), the Contractor is responsible for ensuring that the sub-contractor(s) comply with all provisions of this Contract and its Annexes.
7. **Costs**: Reimbursement of all costs incurred by the Contractor in connection with the Contract is included in the agreed Remuneration.
8. **Reduced Remuneration**: PIN has the right to reasonable proportionate reduction from the agreed remuneration in case the Contractor does not perform the Work duly, properly and/or in time and/or does not remedy any insufficiencies.
9. **Taxation**: The Contractor is responsible for the taxation of the amount paid.
10. **Contractual Penalty**: In case the Contractor fails to handover the ordered Work in the agreed quality and/or amount and/or on the agreed delivery date, the Contractor shall be obliged to PIN a contractual penalty in the maximum amount of **0,5% or more or less – also depends on local standards** of the agreed remuneration for each day of delay with the complete handover of the Work. In the event the failure relates solely to a part of the Work, the contractual penalty shall be calculated from the amount of the agreed remuneration corresponding to the price of the unfinished Work.
11. **Jurisdiction**: This Work Contract and all legal relations arising out of it, including disputes, shall be governed exclusively by the Czech law. Any dispute arising from the performance of this contract shall be decided by the courts of the Czech Republic; the local court authorized to decide on such dispute shall be the court in the territory of which PIN has its registered seat.
12. **Contact Persons**: Unless the parties agree otherwise the contact persons shall be:
For PIN:
Radu Tataru Phone **060393602** E-mail: **radu.tataru@peopleinneed.net**
For the Contractor:
Stepan Lazarev Phone **079644451** E-mail: **irinanat59@mail.ru**

II. FURTHER CONDITIONS

1. The Contractor is obliged to pursue the Work with due professional diligence and in accordance with local law, to ensure the quality and quantity of the Work in accordance with the requirements set out herein. The Contractor is obliged to ensure that all works provided and materials used are in accordance with local law and technical, civil engineering, industry and other applicable standards.
2. The Contractor shall carry out the Work at its own expense and at its own risk. The Contractor undertakes to carry out the Work in its own name.
3. If PIN requires the Contractor to carry out additional works not agreed in this Contract, the Contractor is obliged to carry out such works. If the price for such works is not agreed between the contractual parties, PIN shall increase the price for the Work reasonably and shall pay the price usual for similar works in the local environment.
4. If PIN requires the Contractor to restrict the extent or the scope of the Work agreed in this Contract, the Contractor is obliged to restrict it, then PIN shall reasonably decrease the price.
5. The Contractor shall follow orders of PIN however the Contractor shall be obliged to notify PIN if the given orders are unsuitable.
6. The Contractor must consult regularly with PIN and notify PIN promptly and in writing of any significant problems or changes that could affect the successful execution of the Work.

III. HANDOVER

1. The Contractor is responsible for the Work until its handover to PIN and shall cover damages that may occur to the Work in this period.

2. The Contractor shall notify PIN about the completion of the Work. PIN shall designate a day for handing over the Work without unnecessary delay.
3. The handover record shall be made and signed by both contractual parties. If the Work has a major defect or more than one minor defect, PIN is not bound to take it over until the defect or defects are remedied by the Contractor.
4. The Contractor shall be liable for any defects of the Work which the Work has at the time of its handover to PIN (regardless if defects are described in the handover record or not) and for any defects of the Work. The Contractor shall be liable for damages which may arise out of such defects.

IV. TERMINATION

1. Each contractual party is authorized to terminate immediately this Contract if the other party substantially breaches this Contract.
2. PIN is further entitled to terminate immediately this Contract:
 - a) if the Contractor does not remedy deficiencies found out by the inspection and/or in the Work diary and/or other breaches of its obligations under the contract in reasonable time, or
 - b) in case of force majeure (such as civil disorder, military action, or any similar cause beyond the control of any contractual party) which makes impossible the performance of this Contract or would cause delay in performance of this Contract.
3. In the event of termination of this Contract by PIN under paragraphs 1. and 2. of this Article PIN shall pay to the Contractor only the amount for the satisfactorily completed part of the Work by the Contractor as confirmed by PIN or by another person designated by PIN for supervision. If the instalments of the price already paid by PIN exceed the amount to which the Contractor is entitled under this Article the Contractor is obliged to return to PIN the amount which was paid in excess.
4. Until the Work is completed PIN is entitled to terminate the Contract immediately without any reason. However, in such case PIN shall pay to the Contractor the amount for works satisfactorily completed by the Contractor as confirmed by PIN or by another person designated by PIN for supervision and further PIN shall pay other reasonably expended costs not included in such paid amount. If the instalments of the price already paid by PIN exceed the amount to which the Contractor is entitled under the previous sentence of this Article the Contractor is obliged to return to PIN the amount which was paid in excess.
5. The termination is effective upon delivery of the written termination notice to the other party.

V. WARRANTY

1. **Forbidden Practices**: The Contractor hereby declares and warrants that the Contractor rejects corrupt, fraudulent, collusive and/or coercive practices and the Contractor has neither been engaged in such practices nor have been irrevocably convicted of an offence or a crime concerning its professional conduct.
2. **Employment and Subcontracting**: The Contractor shall respect social rights and provide its employees with proper working conditions based on international labor standards. The Contractor shall not engage in the employment of children. Where applicable, the Parties shall also consider environment and avoid Contractors and sub-Contractors of any connection with a party to a conflict, involvement in the supply of transport of illicit arms and/or land-mines, or involvement in the unethical exploitation of natural resources. PIN may conduct on-site visits or use equivalent methods to ensure compliance of the Contractor with these principles.
3. **Code of Conduct**: The Contractor hereby declares and warrants that the Contractor has read and understood the Essentials of PIN Code of Conduct and Key Policies, and agrees to uphold the standards of conduct required. Electronic copy of these principles is available at:
https://www.peopleinneed.net/media/publications/1844/file/pin_code_of_conduct_and_key_policies_essential-principles_final_2022.pdf
4. **Preventing Transactions with Sanctioned Groups and Individuals**: The Contractor bears responsibility for ensuring, during the entire Contract period, compliance with economic sanctions laws and regulations, including the laws enforced by the United States Department of Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC"), the United States Department of State, as well as any similar laws defined by the European Union ("EU"), the United Nations ("UN") or the Czech government. The Contractor may not have transactions with, or support, any organizations and/or individuals who commit, threaten, or support terrorism.
5. **Trafficking in Persons**: For the duration of this Contract the Contractor and his employees, consultants or volunteers may not

- a) engage in trafficking in persons as defined in the Protocol to Prevent, Suppress, and Punish Trafficking in Persons, especially Women and Children, supplementing the UN Convention against Transnational Organized Crime;
- b) procure commercial sex act during the period of this Contract;
- c) use of forced labor in the performance of this Contract.
6. **Conflict of Interest**: The Parties shall take all necessary precautions to avoid or end conflicts of interests and the Contractor shall inform PIN without delay of any situation constituting or likely to lead to any such conflict. It is obligation of PIN to notify the donor in writing and without delay. There is a conflict of interests where the impartial and objective exercise of the functions of any person under this Contract is compromised for reasons involving family, emotional life, political or national affinity, economic interest or any other shared interest with another person.
7. **Authorized Access**: The Parties shall give the donor, PIN or any other person or organization authorized by the donor or PIN (hereinafter jointly referred to as the "Authorized Persons"), full and on-the-spot access to any location where this Contract is or was performed, and to all documents and information in relation to the performance of this Contract. The Parties shall also allow access for on-site visits and field or headquarters audits, and any checks, inspections and verifications to be carried out by the Authorized Persons. Parties shall abstain from any obstructive practice, which could hamper such right of the Authorized Persons.
8. **Intellectual Property Rights**: Unless agreed by the Parties otherwise in writing, ownership of the results of the Contract performance, including but not limited to industrial and intellectual property rights of the reports and other documents relating to it, shall be vested in PIN. The Contractor undertakes to ensure that it has all the rights to use any pre-existing industrial and intellectual property rights for the Contract performance by the Contractor. To avoid any doubts, PIN hereby acquires without further charge the right to use the results and pre-existing rights in any manner unlimited by the amount, time and territory and may authorize third persons to do so.
9. **Misconduct Reporting**: Any known or suspected cases of unacceptable behavior which interfere or threat to materially interfere with the provisions of these Warranties must be reported without undue delay to PIN to one of the following addresses:
 - for suspicion of fraud, corruption, theft, embezzlement etc.: fraud@peopleinneed.cz
 - for safeguarding and PSEAH cases: psea@peopleinneed.cz
 - for any other serious complaints (incl. terrorism financing or money laundering): report@peopleinneed.cz.
 All information will be treated with the upmost confidentiality.
10. **Investigation**: The Contractor undertakes to investigate and to fully cooperate with any investigation into the events described in the previous paragraph, whether led by the Contractor, PIN, the Donor or any of their authorized representatives. The investigation may include inspections, on-spot checks and any other methods necessary to investigate the events. PIN shall have the right to start its own investigation into the events at its own discretion if the Contractor's investigation processes are not adequate or investigation is not duly started.
11. **Consequences for Non-Compliance**: The misrepresentation of the Contractor in regard of any of the above-mentioned warranties or the involvement of the Contractor in any of these situations described shall constitute the right of PIN to terminate this Contract immediately as in case of a substantial breach of this Contract. In case of such termination PIN shall have the right for reimbursement of damages.

VI. FINAL PROVISIONS

1. **Personal Data**: The Contractor is aware that his/her personal data or the personal data of its representatives provided in this contract will be stored in PIN internal systems for the purpose of the provision of the Contract and for the period of the Contract duration and further for the period required by the donor funding the project, or by the legislation binding for PIN. Other information relating to the processing of these data by PIN are provided on PIN website: <https://www.clovekvtsisni.cz/en/personal-data-protection-policy-1s>.
2. **Confidentiality Clause**: Any information that is related to PIN, its activities, contracting partners or beneficiaries disclosed to the Contractor in connection with performance of the agreed activities under this contract shall be treated as confidential (hereinafter the "**Confidential Information**"). This provision shall not apply to any information having general character and no capacity to identify the objects of protection specified in the previous paragraph. The Contractor shall hold in confidence and not disclose any portion of the above-mentioned confidential information to any third party except for persons authorized by PIN or by law. The Contractor may only use the confidential

information for the purposes authorized by PIN and shall not use them for his/her own purposes. The obligation under this provision shall survive the expiration or termination of this Contract.

3. **Damage Exemption**: By entering this contract, the Parties acknowledge and understand that the donor of PIN cannot under any circumstances or for any reason whatsoever be held liable for damage or injury caused or sustained by the staff or property of the Parties or their subcontractors while the Contract is being performed or because of the Contract.
4. **Modifications**: The Contract contains the entire agreement of the parties related to the subject matter hereof, and no representation, inducements, promises or agreements, oral or otherwise, between the parties not included herein shall be of any force or effect. This contract may be supplemented, amended, or modified only by writing executed on behalf of both parties.
5. **Language Versions**: Should this contract be translated to a language other than English for signature, the English language version will prevail in the event of differences between the two versions.
6. **Signatures**: The Contract shall be produced in two counterparts and each party shall receive one copy. The parties declare that the Contract is an expression of their free and true will and that they have read the contract in full. In witness thereof, they attach their signatures.

In on

In on

On behalf of the Contractor
Name: Stepan Lazarev
Position: Director

On behalf of PIN
Name: Guillermo Llinas
Position: Country Director